

L'assès de révision des pensions ou dans
tout rapport concerné à un examen
fait aux fins de la présente loi ou du
Ministère par un fonctionnaire de la
Commission ou par toute autre personne
à la demande de la Commission, d'un
membre de celle-ci désigné au vu de
l'article 68 d'un ordre d'interrogatoire,
d'un ordre d'examen ou du Conseil de
révision des pensions.

88: Formerly section 69.

Mails section
en procédure
n'est pas
valable contre
la Commission
à moins
l'avis de
en la date
à l'exception

90. Toute action en autre procédure
n'est recevable contre le Ministre ou
contre un fonctionnaire, présent ou
absent, de la Commission relativement
à une décision ou une mesure ou à son
exécution, ayant entraîné une invalidité
ou la déchéance dans tout cas où une
pension est ou peut être accordée en
virtu de la présente loi ou de tout autre
loi, relativement à cette invalidité ou à son
déchéance.

of this Act or the Department by any
agent or by any other person at the
request of the Commission, and against
any person designated under section 68 or
the Minister, an Examinant Board or the
Review Board.

88: Ancien article 69.

90. No action or other proceeding lies
against Her Majesty or against any
agent, present or agent of Her Majesty,
in respect of any act or decision or
application thereof resulting in dis-
ability or death in any case where a
pension is or may be awarded under this
Act or any other Act in respect of such dis-
ability or death.

no action or
proceeding
against the
Queen
or any
agent or
Minister
in respect
of any
act or
decision
resulting
in dis-
ability
or death

88: Ancien article 69.

CIVILIAN WAR PENSIONS AND ALLOWANCES
ACT

29. Section 9 of the Indian War Pen-
sions Act is repealed.

30. Section 10 of the said Act is repealed.

31. Section 11 and the following substituted
therein are:—

11. Where a person is entitled to a pen-
sion under this Act, he shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

12. Where a person is entitled to a pen-
sion under this Act, he shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

13. Where a person is entitled to a pen-
sion under this Act, he shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

14. Where a person is entitled to a pen-
sion under this Act, he shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

15. Where a person is entitled to a pen-
sion under this Act, he shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

16. Where a person is entitled to a pen-
sion under this Act, he shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

17. Where a person is entitled to a pen-
sion under this Act, he shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

89: Formerly section 72.

72. Any person who is entitled to a pen-
sion under this Act shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.

89: Ancien article 72.

72. Any person who is entitled to a pen-
sion under this Act shall be entitled to
a gratuity under this Act in addition to
the pension to which he is entitled.